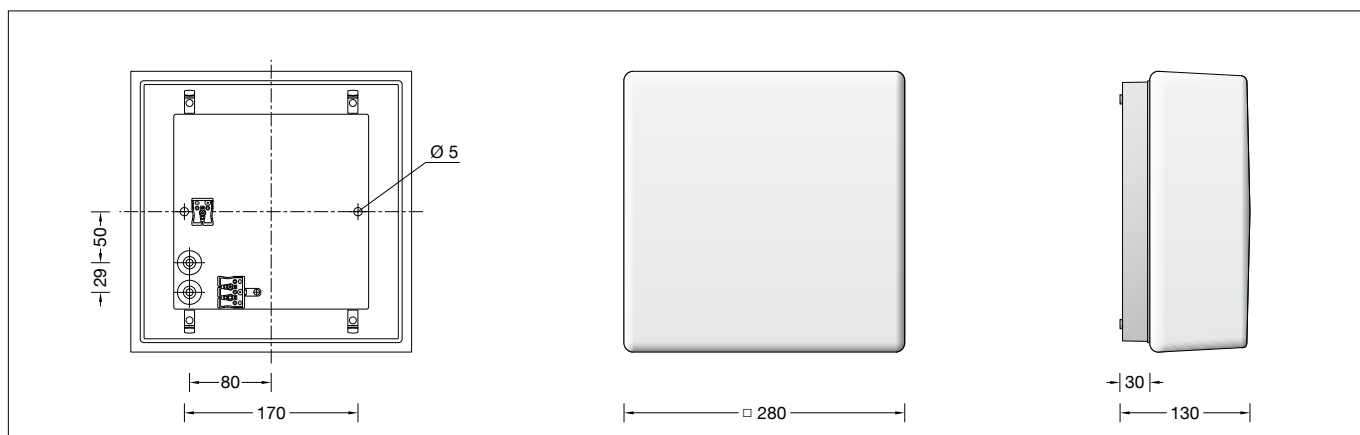


BEGA**12 148**

Aplique de pared y techo para la aplicación en interiores
 Plafoniera e applique per l'impiego in ambienti interni
 Plafond- en wandarmatuur voor toepassingen binnenshuis

**Instrucciones de uso****Aplicación**

Luminaria de techo y pared · luminaria de interior de cristal opal soplado artesanalmente, seda mate, con carcasa de aluminio de inyección, para todas las funciones de iluminación.

Para todas las aplicaciones que requieren una distribución suave y uniforme de la intensidad lumínica.

Luminaria con un tipo de protección elevado.

Descripción del producto

Luminaria compuesta de aluminio de inyección
 Superficie Color blanco
 Cristal opal soplado artesanalmente, seda mate
 2 agujeros de fijación Ø 5 mm

Distancia 170 mm

2 entradas de cables para el cableado continuo del cable de alimentación hasta Ø 11 mm máx. 5 x 1,5[□]

Clema de conexión 2,5[□]

Conexión de toma de tierra

Clema de conexión de 2 polos para control digital

Fuente de alimentación LED

220-240 V ~ 0/50-60 Hz

DC 176-280 V

con posibilidad de control DALI

Entre los cables de red y los conductores de control existe un aislamiento básico BEGA Thermal Switch®

Desconexión térmica temporal para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas

Clase de protección I

Tipo de protección IP 44

Protección contra la penetración de cuerpos extraños sólidos ≥ 1 mm y contra salpicaduras de agua

Resistencia contra impacto IK02

Protección contra los choques

mecánicos < 0,2 julios

– Distintivo de seguridad

– Símbolo de conformidad

Peso: 3,2 kg

Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética D

Istruzioni per l'uso**Applicazione**

Plafoniera e applique · apparecchio per interni in vetro opale soffiato, opaco satinato, con armatura in fusione di alluminio, per tutti i progetti illuminotecnici.

Per esigenze di distribuzione morbida e uniforme della luce.

Apparecchio con elevata protezione.

Descrizione del prodotto

Apparecchio in fusione di alluminio

Superficie Colore bianco

Vetro opale soffiato satinato

2 fori di fissaggio Ø 5 mm

Distanza 170 mm

2 ingressi cavo per cablaggio passante

del cavo di allacciamento alla rete fino a Ø 11 mm, max. 5 x 1,5[□]

Morsetto 2,5[□]

Collegamento per conduttore di protezione

Morsetto a 2 poli per comando digitale

Alimentatore LED

220-240 V ~ 0/50-60 Hz

DC 176-280 V

Comandabile DALI

Fra la linea della rete e quelle di comando è presente un isolamento principale

BEGA Thermal Switch®

Spegnimento termico temporaneo per la protezione di componenti sensibili alle temperature

Classe di isolamento I

Protezione IP 44

Protezione contro la penetrazione di corpi estranei ≥ 1 mm e contro spruzzi d'acqua

Protezione antiurto IK02

Protezione contro urti meccanici < 0,2 Joule

– Marchio di controllo

– Simbolo di conformità

Peso: 3,2 kg

Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica D

Gebruiksaanwijzing**Toepassing**

Plafond- en wandarmatuur · binnenarmatuur van mondgeblazen opaalglas, zijdemat met huis van gegoten aluminium, voor alle verlichtingssituaties.

Overal waar een zachte en gelijkmatige lichtsterkteverdeling nodig is.

Armatuur met een hoge classificatie.

Productbeschrijving

Armatuur is van gegoten aluminium

Oppervlak Kleur wit

Mondgeblazen opaalglas, zijdemat

2 bevestigingsgaten Ø 5 mm

Afstand 170 mm

2 kabelinvoeren voor de doorvoerbedrading

van de netaansluitkabel tot Ø 11 mm max. 5 x 1,5[□]

Aansluitklem 2,5[□]

Aarddraadaansluiting

Aansluitklem 2-polig voor digitale besturing

LED-netdeel

220-240 V ~ 0/50-60 Hz

DC 176-280 V

DALI-regelbaar

Tussen net- en stuurkabels is een basisisolatie aanwezig

BEGA Thermal Switch®

Tijdelijke thermische uitschakeling voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen

Veiligheidsklasse I

Classificatie IP 44

Bescherming tegen het indringen van vaste vreemde voorwerpen ≥ 1 mm en spatwater

Stootvastheid IK02

Bescherming tegen mechanische stoten < 0,2 joule

– Veiligheidssymbool

– Symbool overeenkomstig richtlijn

Europese Unie

Gewicht: 3,2 kg

Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse D

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	13,2 W
Potencia de conexión de la luminaria	15,4 W
Temperatura nominal	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 30\text{ °C}$

12 148 K27

Denominación del módulo	2x LED-0262/927
Temperatura de color	2700 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 90
Flujo luminoso del módulo	2200 lm
Flujo luminoso de la luminaria	1527 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	99,2 lm/W

12 148 K3

Module-benaming	2x LED-0262/930
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI > 90
Module-lichtstroom	2230 lm
Flujo luminoso de la luminaria	1548 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	100,5 lm/W

Montaje

¡Los LED son componentes electrónicos de alta calidad!

Por favor, evite tocar la superficie de salida de luz del LED directamente con las manos durante el montaje o el cambio. Introducir el cable de alimentación en la parte inferior de la luminaria. Fijar la parte inferior de la luminaria con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en la base de montaje. Para este fin es absolutamente necesario utilizar las juntas incluidas. Establecer la conexión de puesta a tierra. Pasar los tubos flexibles de silicona por los conductores de conexión y establecer la conexión eléctrica. Para la activación digital se debe utilizar la clema DA, DA. Si no se utiliza esta clema, la luminaria funciona con la potencia luminica completa. Encajar el cristal opal en los ganchos elásticos inferiores, centrarlo e introducirlo en los ganchos elásticos superiores.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso. Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Lampada

Potenza modulo	13,2 W
Potenza apparecchio	15,4 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 30\text{ °C}$

12 148 K27

Denominazione modulo	2x LED-0262/927
Temperatura di colore	2700 K
Indice di resa del colore	CRI > 90
Flusso luminoso modulo	2200 lm
Flusso luminoso apparecchi	1527 lm
Efficienza luminosa apparecchi	99,2 lm/W

12 148 K3

Denominazione modulo	2x LED-0262/930
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 90
Flusso luminoso modulo	2230 lm
Flusso luminoso apparecchi	1548 lm
Efficienza luminosa apparecchi	100,5 lm/W

Montaggio

I LED sono elementi elettronici di alta qualità! Durante il montaggio o la sostituzione evitare di toccare direttamente la superficie luminosa dei LED con le mani. Introdurre il cavo di allacciamento alla rete nella parte inferiore dell'apparecchio. Fissare la parte inferiore dell'apparecchio con il materiale di fissaggio in dotazione o con altro materiale adatto sul fondo di montaggio. Utilizzare in ogni caso le guarnizioni in dotazione. Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione. Far scorrere i tubi flessibili in silicone sui raccordi ed eseguire l'allacciamento elettrico. Per il comando digitale va utilizzato il morsetto DA, DA. Se questo morsetto non viene utilizzato, l'apparecchio funziona a piena potenza. Agganciare il vetro opale nei ganci a molla inferiori, spostarlo al centro e inserirlo nei ganci a molla superiori.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd. Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten. Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	13,2 W
Armatuur-aansluitvermogen	15,4 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25\text{ °C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a\text{ max}} = 30\text{ °C}$

12 148 K27

Module-benaming	2x LED-0262/927
Kleurtemperatuur	2700 K
Kleurweergave-index	CRI > 90
Module-lichtstroom	2200 lm
Armaturen-lichtstroom	1527 lm
Armatuurrendement	99,2 lm/W

12 148 K3

Denominazione modulo	2x LED-0262/930
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 90
Flusso luminoso modulo	2230 lm
Armaturen-lichtstroom	1548 lm
Armatuurrendement	100,5 lm/W

Montage

Leds zijn hoogwaardige elektronische onderdelen! Voorkom tijdens het monteren of vervangen dat de led-lichtopening direct met de handen wordt aangeraakt. Steek de metaansluitkabel in het onderste deel van het armatuur. Bevestig het onderste deel van het armatuur met het meegeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op het montagevlak. Gebruik hierbij in ieder geval de meegeleverde dichtingen. Breng de aarddraadverbinding tot stand. Schuif de siliconenslangen over de aansluitdraden en breng de elektrische aansluiting tot stand. Voor de digitale aansturing moet de klem DA, DA worden gebruikt. Bij niet-aansluiting van deze klem werkt het armatuur met volle lichtopbrengst. Klik het opaalglas in de onderste veerhaken, schuif het vervolgens centraal en duw het in de bovenste veerhaken.

Cambio del módulo LED · Mantenimiento

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.

Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente. La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.

Desconectar la instalación eléctrica.

Extraer el cristal de los ganchos elásticos y retirarlo de la parte inferior de la luminaria.

Limpiar la suciedad del cristal y de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.

Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.

Encajar el cristal en los ganchos elásticos inferiores, centrarlo e introducirlo en los ganchos elásticos superiores.

Si el cristal está roto, se debe sustituir.

Sostituzione del modulo LED ·

Manutenzione

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.

I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine. La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.

Agire a tensione nulla.

Estrarre il vetro dai ganci a molla e rimuoverlo dalla parte inferiore dell'apparecchio.

Eliminare regolarmente lo sporco dal vetro e dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.

Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.

Agganciare il vetro nei ganci a molla inferiori, spostarlo al centro e inserirlo nei ganci a molla superiori.

Gli eventuali vetri rotti devono essere sostituiti.

Vervangen van de LED-module ·

Onderhoud

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur. BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules. De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.

Schakel de installatie spanningsvrij.

Trek het glas uit de veerhaken en neem het van het onderste deel van het armatuur af.

Reinig glas en armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van stof en vuil.

Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.

Klik het glas in de onderste veerhaken, schuif het vervolgens centraal en duw het in de bovenste veerhaken.

Een gebroken glas moet worden vervangen.

Piezas de recambio

Cristal de recambio	11 002 056 .0RG
Fuente de alimentación LED	DEV-0409/350
Módulo LED 2700 K	LED-0262/927
Módulo LED 3000 K	LED-0262/930

Ricambi

Vetro di ricambio	11 002 056 .0RG
Alimentatore LED	DEV-0409/350
Modulo LED 2700 K	LED-0262/927
Modulo LED 3000 K	LED-0262/930

Accessoires

Reserveglas	11 002 056 .0RG
LED-netdeel	DEV-0409/350
LED-module 2700 K	LED-0262/927
LED-module 3000 K	LED-0262/930